

TORONTÁL

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljyeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D	
	Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek		Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délután		

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Létrejött a megegyezés(?)

Beograd, jul. 4.

A radikális- és Radies-párt megbizottai ma délelőtt folytatták a megegyezésre irányuló tárgyalásokat.

Trifkovity Márkó, a radikális-párt egyik meghatalmazottja, délelőtt ujságírók előtt kijelentette, hogy a tárgyalások sikerrel folytatódtak. Nikies (Radies-párti) bizottsági tag hasonló szellemben nyilatkozott és elmondotta, hogy kedden fejezik be a tárgyalásokat.

Kommunikációt lapzártáig nem adtak ki, amiből azt a következtetést

vonják le a politikai körökben, hogy a megegyezés már létrejött, de azt nyilvánosságra való hozatala előtt még be akarják mutatni Pasity miniszterelnöknek. Beavattak biztosra veszik, hogy a megegyezést az esti órákban közlik a sajtóval.

Pribisevity Szvetozár ma — hír szerint — képviselőtársai előtt kijelentette, hogy az új kormánnyal szemben loyális ellenzékben maradnak és szükség esetén visszalépnek a régi koalícióba.

A Thurn Taxis-ügy a szkupstina előtt.

Beograd, jul. 4.

Jelentette annak idején a Torontál, hogy a horvát falusi-párt vádiratot nyújtott be a szkupstinához Lukinies Edó dr. igazságügyminiszter ellen, amelyben a Thurn-Taxis herceg nagybirtokának a szekvestrum alól való feloldása körül fölmerült különféle visszaélésekkel vádolták.

A szkupstina hétfői ülésén kezdik meg a vitát a beadvány fölött.

Lukinies Edó dr. már elkészítette írásban feleletét a vádiratra, amelyet sokszorosítva ma már az összes miniszterek megkaptak, holnap pedig a képviselőknek fogják szétosztani, hogy előre kellőleg informálva legyenek az ügyről.

Spanyolország újra békét kínált a rifkabiloknak.

Madrid, jul. 4.

Spanyolország újra komoly békeajánlatot tett Abdel Krimnek, aki azonban ezt is, mint az előbbieket visszautasította.

A spanyolok négy millió pezétát

ajánlottak föl Abdel Krimnek. Kijelentették továbbá, hogy a rif zóna autonómiát kap Abdel Krim fennhatósága alatt. Alhucmasban kikötőt építenek és ezt Melilással vasút köti majd össze.

Ratifikálás előtt az SHS—magyar kereskedelmi szerződés.

Beograd, jul. 4.

Tegnap este Gyurisity Márkó miniszter elnöklete alatt minisztertanács volt, amelyen Ninesity külügyminiszter jelentést tett a külpolitikai helyzetről.

A minisztertanács felhatalmazta továbbá tegnapi ülésén Ninesity külügyminisztert arra, hogy a Ma-

gyarországgal kötött kereskedelmi egyezményt ratifikálás végett terjessze elő a szkupstinának.

Végül Gyurisity Márkó referált a Radies-párttal folyó tárgyalások menetéről, amelyek a jelentése szerint a legjobb mederben kielégítően haladnak. A megegyezés a két párt között a közeli napokban várható.

TÖZSDE

Július 4.

Zürich. Berlin 122-270, Budapest 72-55, Newyork 515 és fél, Milánó 840, Prága 1527 és fél, Wien 72-55, Varsó 99 és háromnegyed, Szófia

372 és fél, Bukarest 237 és fél, Beograd 905, London 2506, Páris 2417 és fél.

Budapest A terménytőzsde változatlanul üzletelen. Óbuza 502, óroz 405, árpa 330, ózab 480, tengeri 285, korpa 255.

Az ellenzék számonkéri Radics Pavletól tárgyalásainak eredményét.

Beograd, jul. 4.

Radics Pavle képviselő, mint a nemzeti megegyezés blokkjának egyik tagja, a nem hivatalos tárgyalások idején mindenkor informálta a blokk vezetőfőfőit a radikálisokkal folytatott megbeszéléseiről. Amióta a hivatalos tárgyalások a radikálisok és a Radies-párt között megindultak, azóta ezek az információs ülések elmaradtak.

Davidovity Lyuba ezért az ellenzéki blokk többi vezető embereivel folytatott konferencia után ma levelet intézett Radics Pavléhoz. A levél tartalmáról nincs közelebbi adat. Azt állítják, hogy Davidovity a levélben felhívja Radics Pavlét arra, hogy mint a nemzeti megegyezés pártjának egyik tagja, köteles a többi vezetőfőfőket informálni a tárgyalások menetéről.

Rendezik a horvát pártok egymasközi viszonyát.

Beograd, jun. 4.

A horvát egység-párt és a Radies-párt közötti viszony még mindig feszült.

Vasárnap Zágrebben a horvát falusi-párt klubja ülést hívott egybe, amelynek ugyszólván egyedüli tárgya, hogy rendezzék a két párt közötti viszonyt.

Az összes képviselői a horvát falusi-pártnak és a horvát egység-pártnak, tegnap este Zágrebba utaztak.

Összel tárgyalják a valorizációs törvényt Magyarországon.

Budapest, jul. 4.

A valorizációs törvényjavaslat benyújtását a kormány az őszi ülészakra tolta ki.

Alaptalanul vádolják a város vezetőségét. Az egyik szubotivai reggeli napilap a hét elején becskerei tudósításban hevesen támadta a városi tanácsot és egy radikális-párti gyűlésen állítólag elhangzott vádakat tállalt fel, amelyek súlyosan kompromitálják a város vezetőségét. A város tanácsa ma ülést tartott, amelyen felhatalmazta Alekszity Bogolyub polgármestert, hogy folytassa le a vizsgálatot ebben az ügyben és a lap ellen az alaptalan vádak miatt indítson sajtópert.

Önkormányzat és adózás.

Irta dr. Végh Lajos.

A vajdasági kedélyeket hullámszóban tartó adóügyben egy beogradai napilapban nyilatkozott a pénzügyminiszter. Mi az idők folyamán megszoktuk, hogy a miniszteri nyilatkozatoknak ama részei, melyek szörjén-szálan biztató ígéretek is tartalmaznak, miként főstenek a gyakorlatban. Ezúttal a pénzügyminiszter arra sem törekedett, hogy a felajzott kedélyeket megnyugtassa.

Azzal kezdte, hogy elhárítja magáról az odiumot, mert — ugymond — a Vajdaságban elsősorban az aránytalanul magas pótdadók terhelik a polgárságot. A pénzügyminiszter, ugyválszik, szívesen megfedekezett arról, hogy a vajdasági községeknek és városoknak a belügyminiszter elkobozta az önkormányzatát, az agrárminiszter pedig az ingatlanait.

A községeket és városokat a kormány által kinevezett tisztikar és ugynevezett „képviselőtestület” igazgatja. Ez a képviselőtestület tudvalevően nem a város, hanem a mindenkori kormányok képét viseli. Amilyen módon a kormányban a politikai pártok erő- és számviszonya változik, azon módon és mértékben változnak a képviselőtestület tagjai.

A Vajdaságban érvényes 1886. évi XXII. községi törvény szerint, a községeknek a tisztikart és a képviselőtestületet a saját polgáraiból kellene szabadon választania. E helyett a kormány egy olyan tisztikart küld, lehetőleg havonkint váltakozva és eszerélgetve, a város élére, amelynek nemesak a törvényeink idegenek, hanem idegen a város polgársága és idegen a város érdeke.

A régi, kipróbált tisztikar nyugdíjban van és magas városi nyugdíjat kap a sűrűn elcsapott, máshelyről idekerült sok állami tisztviselő. A városi képviselőtestületekben is számos az olyan elem, amelyet semmi gazdasági érdek a városhoz nem fűz.

A városi tisztviselő, aki ideig-óráig marad egy helyen, ha képes volna is rá, nem tudja célszerűen és eredményesen vezetni a város gazdasági ügyeit.

Ez a rendszer eredményezi a magas pótdadókat. Ezért a kormány felelős. Ezen segíteni kell, de nem úgy, mint azt a pénzügyminiszter a tizenkettedekről szóló törvényben tervezi, hogy „a tartományok, kerületek, járások 100%-nál és a községek 300%-nál magasabb pótdadót kormányhatósági jóváhagyás nélkül nem vehetnek ki.”

Az 1886: XXII. t.-c. szerint, eddig is joga, sőt kötelessége volt a kormányhatóságnak a községi gazdálkodást, pótdadókivetést ellenőrizni és ha úgy találta, azok jóváhagyását megtagadni. Ha ezen kötelességet eddig elmulasztotta, aligha valószínű, hogy a tizenkettőtörvényben nyert jogával ezentul eredményesebben tudjon élni.

Nem is vezethet a kivánt eredményre, mert rossz orvos az, aki a tünetek gyógyításán fáradozik. A baj gyökerét kell felismerni és ha azt gyógyítja, akkor a kellemetlen tünetek is elmaradnak.

Vissza kell állítani a községek és városok önkormányzatát. Szóval vissza kell térni a törvényes állapotr. Igaz, hogy ezzel egy csapásra nem fognak eltűnni a bajok, mert az évek gazdálkodási visszahagyományai meredek lejtőre juttatták a vajdasági községeket. De bizonyos, hogy az önkormányzati erők megfogják állítani ezt a esőfelé rohanó folyamatot. Másrészt pedig ezzel elhárítható a magától a kormány a felelősséget, amely a jelen állapotok mellett őt terheli anélkül persze, hogy levonná ennek természet-szerű következményeit. A pénzügyminiszter az egyszerűség kedvéért megfordítja a dolgot és a guzsbakötött községeket és az autonómiájuktól megfosztott városokat panaszolja a magas pótdadókért.

A pénzügyminiszter nyilatkozatában van néhány megdöbbentő adat. Panaszolja, hogy a Vajdaságban az elmúlt években hiányosan folytak be az adók. Ezzel szembe állítva viszont tény, hogy az állami zárszámadások hivatalos kimutatása szerint, valamennyi tartomány közül a Vajdaság fizette a legtöbb adót. A pénzügyminiszter sietett azonban megnyugtani bennünket, hogy a pénzügyi szolgálat most már, hogy rendbe lesz szedve, megfelelőbben fog működni. Hát eszerint szép kilátásaink lehetnek nekünk a jövőben!

Végül a pénzügyminiszter kifejezetten elismeri, hogy az „adókiróvas és annak behajtása tekintetében bizonyos méltánytalanságok előfordulhatnak, mert a Vajdaságban még mindig különleges adóelőírások vannak érvényben. Azonban ezeket a méltánytalanságokat — ugymond — csak az adótörvények egységesítésével lehet megszüntetni.

De mi történjék addig, míg a törvényhozás ezt a szükséges munkát elvégzi? Erre kérünk és várunk megnyugtató nyilatkozatot. Mert az a megállapítása a pénzügyminiszternek nem ép megnyugtató, hogy a pénzügyi szolgálat immár jobban működik. Mert ebből csak arra következtethetünk, hogy a szerinte is méltánytalanul magas adókat a jövőben szorgosabban fogják behajtani.

A Vajdaság ellenzéki képviselői, Setyerov és Vuity, a pénzügyi bizottságban szép munkát végeznek. Talán nem volna túlzott kívánság, hogy ehhez a kormányparti képviselőink is csatlakozzanak, mert csak így válhatnak a szép, de meddő munkából hasznos és eredményes munka.

A radikális- és Radics-párt megegyezett a legfőbb kérdésekben

Homogén radikális kormány vagy koalíció?

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, jul. 4.

A politikai élet legfontosabb eseménye tegnap a radikálisok és a horvát paraszt-párt között folyó tárgyalások voltak. Bár a két párt megbízottai nagyon begombolkoztak és mereven elzárkóztak minden nyilatkozattételtől, kerülő uton, de mégis szavahihető biztos forrásból sikerült megtudni, hogy a megegyezés az összes fontosabb kérdésekben már megtörtént. Radicsék a megállapodás szerint elfogadják a vidovdáni alkotmányt, elejtik az alkotmányrevízió ügyét és megszavazzák az összes törvényjavaslatokat, amelyek az alkotmány rendelkezéseiből indulnak ki, mindenekelőtt pedig a kerületi és községi választásokról szóló törvényt. Miután a kormány parlamenti programjával elfogadták azokat a törvényjavaslatokat, amelyek a Pasity—Pribiesevity kormány készítette el, amilyen az indemnitás, a sajtó, a bíróságokról, államügyesekről, a felső, közép és alsó fokú iskolákról szerkesztett törvénytervezet, elgördültek a megegyezés utjából a legnagyobb nehézségek. A törvényjavaslatoknak ugyan csak a fő alapelveit tették magukévá és fenntartották bizonyos fokig a módosítás jogát, a változtatásokat azonban a radikális-párttal való tárgyalások révén fogják eszközölni.

A legfogasabb kérdés, amely körül hosszú vita fejlődött ki, hogy a független demokraták is résztvegyenek-e az új kormányban. Radicsék erősen visszautasították a radikális-párt javaslatát és tiltakoztak az ellen, hogy Pribiesevityék bármilyen formában résztvegyenek az új kormányközösségben. A radikális-pártnak, hir szerint, még mindig az az álláspontja, hogy a megegye-

zésből nem szabad kizárni a független demokratákat és hogy az egységet a párt bevonásával kell megkötni. Mások viszont nem erősítik meg a radikális-párt ilyen értelmű állásfoglalását és kifejtik, hogy a kormánykoalíciót Pribiesevityék kihagyásával is megvalósítják. A hivatalos tárgyalásokon sem védték állhatatosan a független demokrata-radikális—Radics-párti kormányközösséget és amint a másik részről ellenkezésre találtak, áttértek más kérdések megtárgyalására.

Az esti órákban az új kormányt illetőleg a legkülönbözőbb hírek terjedtek el. Egyes vezérek arról számoltak be, hogy a radikálisok átmenetileg homogén kormányt fognak alkotni, amelyet a Radics-párt támogat és csak később, valószínűleg ősszel alakul meg a koalíció.

Nagy feltűnést keltettek és élénk visszhangot váltottak ki a politikai körökből Pribiesevity tegnap tárgyalásai. A független demokrata-párti vezér kétszer is járt Pasity miniszterelnöknél, akivel hosszabban tanácskozott. A tárgyalásokkal kapcsolatosan politikai körökben azt állítják, hogy a független demokraták minden eszközt megpróbálnak a megegyezés érdekében és Pribiesevity tárgyalásai is ezt a célt szolgálták. Zserjav erdő- és bányügyi miniszter a párt megbízásából Blédbe utazott, hogy állítólag közbenjárjon a királynál a független demokraták érdekében. Pribiesevityék, hir szerint, főleg azal érvelnek, hogy Radicsék kormányközösség esetén, egy alkalmas pillanatban kormányválságot idéznek elő, megbuktatják a radikálisokat, ami semmiképp sem sikerülhetne, ha a független demokraták benn maradnának a kormányban.

Riport

a régi Becskerekről.

1895 jul. 4.

A budapesti opera balettje ma este kezd meg kétnapos vendégszerplését.

Törökbeesen Künhegyi Miklós szinigazgató ma kezd meg vendégjátékát.

1895 jul. 5.

A deliblati homok-szőlőtelepítés kormánybiztosságát feloszlatták.

Weisz Izidor városszépészeti szempontból a város közgyűlésén azt indítványozza, hogy a villamosvillagítás bevezetéséhez használt ijesztő póznák helyett, csinosabb vaspóznákat vegyen a város. (Ime, ami 1895-ben nem lett meg, még ma ijesztőbb. Meg kell nézni az azóta kinőtt fenyőerdőt például a Német-utca-ban, Aradáci-utca.)

1905 jul. 4.

Az Omke Dalmáciába tanulmányutat rendez, amelynek iránya Fiume—Zara—Cattaro—Spalato—Raguza—Cettinje—Skutari. Az utazás 14 napra van tervezve és összes kiadásai 350 koronát tesznek ki.

1905 jul. 5.

„Különböző szeszélyeskedések után ránköszöntött a kánikula. Az uszodák tömve vannak, de az emberek nem fürödni, hanem alsózni járnak oda. Egy ilyen társaság megalapított egy új figurát a Togo, Uhu és Fedák mellé: a „Bégát”, ami úgy megy, hogy a nyert bedobják a vízbe.”

Poltkifimka és vizgyógyintézet Dr. Kleitsch V. Becskerekek

Minden gyógyítható baj gyógyítása és operációjára legmodernebb berendezés Legolcsóbb szanatóriumi árak. Gyógyfürdők és gyógymassage: Női bajok, rheuma, ischias, szibaj, idegbaj gyógyítására — Abonensek hidegvizkúrára 20% engedményt élveznek. Kneippkúrák 5 Din. — Saját villamárám, ezért a nap bármely szakában gyógyítható: Villamfürdő, quarcifény és magasfeszültségű árammal.

— HIREK —

— jul. 4.

Halálozás. Öszinte részvétellel vettük a híret, hogy f. hó 4-ikén reggel Vrsacon hosszú és kínos betegség után elhunyt özv. Schlemmer Mária. Az elhunyt urasszonynak Becskereken is sok ismerőse és tisztelője volt, mert rokoni körben sokszor időzött városunkban. Dr. Brájjer Lajosné és Glück Manoné édesanyjukat gyászolják az elhunytban.

Felmentés. A közoktatásügyi minisztérium felmentette állásától Kuzmanov Obrád novakanjizsai tanfelügyelőt. Az állás betöltése felől nem történt még intézkedés.

A kamara felhívása. A kereskedelmi egyesületek, ipartestületek, kereskedők és iparosok, amelyeknek, illetve akiknek szükségük van az 1884. évi ipartörvényre, annak magyarázatokaj ellátott 1914. évi kiadását hetvenöt dinár beküldése ellenében megrendelhetik a bányászati kereskedelmi és iparkamara utján.

Röpcédula eső Becskerekek felett. Ma délelőtt tíz óra tájban egy repülőgép tünt fel Becskerekek felett, amely mintegy kétszáz méterre leereszkedve, többször körülröpült a várost. A repülőgépről színes röpcédulákat dobtak le, amelyek a nap-sütésben úgy csillogtak, mintha lepkék végtelen raja szállingózna a levegőben. A röpcédula eső nagy riadalmat keltett a gyermekek körében, akik valóságos harcot vívtak egy-egy színes céduláért. A papírlapokon az Aeroklub támogatására hívják fel a közönséget. A felhívás különben a következőképpen szól: „Ko pomaže avijatiku, pomaže samog sebe. Najveće udobnosti i kulturna dobra pruža avijatika. Jak u vazduhu, pobediće najjače na zemlji! Pomažite Aeroklub! Pomažite avijatiku!” Husz perenyi keringés után a repülőgép kiinduló állomása, Noviszád felé vette útját.

Fordulat a kéményseprők háborúsága ügyében. A bányászati kéményseprők között legutóbbi ellentétek merültek fel, amelyek, mint megirtuk, majdnem szakadásra vezettek. Az elégedetlen csoportja a kéményseprők egyesületéből való kiválással fenyegetőzött és külön gyűlésre akarta a kéményseprőket összehívni. Az áldatlan harcba most beavatkozott a bányászati kereskedelmi és iparkamara is, amely holnap, vasárnap délelőtt tíz órára hivatalos helyiségébe érkezőre hívta össze a kéményseprő mestereket, hogy a közöttük felmerült ellentéteket elsimítsa.

A Simay Harmonie Four társaság tegnap este ismét zsufolt ház előtt mutatta be új műsorát a Balkán Bioszkópban. A közönség mindvégig nagyszerűen mulatott az egyes számokon, amelyek közül a Carmen című operaparódia egyenesen szenzációs volt. De nagyon tetszett a Veronka esete is. Szőresőgiék Becskereken ismét a megérdemelt sikert aratta. A vendégművészek vasárnap este 11 órakor csak felnétek számára buesuestélyt rendeznek.

Butorát, ruháját, fehérneműjét 50.000 dinárra biztosítja, ha előfizet egy évre a „TORONTÁG”-ra.

A Vajdaság selyemgyártása. Érdekes kimutatást kapott ma a becskerek kereskedelmi- és iparkamara, amely a múlt évi vajdasági selyemgyártásról közöl adatokat. A kimutatás szerint a pancsevói, novakanjizai és noviszádi selyemfeldolgozás 18.215 kilogramm nyerselymet gyártott az elmúlt 1924. esztendőben.

Politikai bűnperek Bulgáriában. Szófiából jelentik, hogy a vrateji katonai bíróság tegnap kezdte meg az állítólagos kommunisták elleni pert, amelyben két ügyvédet, Vla-secki Ivánt és Jokese Szimont hallára, husz vádlottat pedig 12 évi fegyházra ítélték. A várnai törvény-szék 144 vádlott felett ítélezett és állítólag 35 halálos ítéletet mondott ki.

Dimitrijevity Milivoj dr. királyi közjegyző (Velikibecskerek) felhívja az érdekelteket, hogy a lejárt váltókat ez év július havában, már a lejárat napján ná'a óvatoltassák meg, ne hogy késedelem történjék, mert Milykovity Jovan dr. királyi közjegyző ez év július havában szabadságon van.

Árlejtés, melyre nem akad ajánlattevő. A szuboticei államvasutigazgatóságnak két kárpitosvarrógépre van szüksége. Mivel a kiírt árlejtésre senki sem adta be ajánlatát, az igazgatóság a becskerek kamarához fordult azzal a kérelemmel, hogy hívja fel az újabb árlejtésre a bányai gépkereskedők figyelmét is, hogy küldjék be ajánlataikat a szuboticei vasutigazgatóságnak 25.889/IV—1925. számra való hivatkozással.

* **Vasárnap, július hó 5-én** a Klub-kávéház nagytermében vendég táncestélyt rendezek. Tisztelettel Butor Károly tánctanár.

* **A Balkán Bioszkopban csak egy nap!** Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órák: Goklerék és bestiák közt. (Játék az élettől). Óriási izgalmas cirkuszdráma 6 felvonásban. A legkülönlegesebb, eddig nem produkált attrakciókkal. — Schimayék nagy bucsuelőadása vasárnap este 11 órai kezdettel, csak felnőtteknek.

* **Azért megyek a kontárhoz** és nem a mesterhez, mert bebizonyosodott, hogy a kontár többet nyújt és többet tud, mint a mester. Weiterschán festéknagykontár, Velikibecskerek. Ugyanott két ügyes kiszolgáló leány felvétetik.

* **Halpaprikás estély szombat este** a „Zöld vadász” vendéglőben.

* **Siessen osztálysorsjegyet venni.** 13-án lesz a húzás. Sorsjegyek kaphatók Radanov és Delfel cégnél.

* **Nyáron nem viselünk bársonycipőt,** hanem mindenki **klotteipót** vesz, mert a **klotteipó** könnyű, kényelmes és kellemes viselet, amelyet elegáns. **BATA-nál** ilyen kivágot, spanglis, divatos **klotteipót** 119—dinarért kaphat amíg a készlet tart. Siessen bevásárolni!

* **Iparunk sikere!** Szalonikiból jelentik, hogy a Bohn-féle téglaművek Velikakikinda, Novibecsej és Vinkovei, megkapták a görög kolonizáció céljaira szükséges nyolc millió darab tetőcserép szállítását, dacára a francia, olasz és magyar versenynek és dacára annak, hogy az anyag minőségvizsgálata egy mérnökökből álló szakbizottság véleményezésének volt alávetve. Örvendünk a Jugoszláv ipar ezen szép sikerének.

Leszállították a becskerek gyilkos trafikos büntetését.

Noviszád, július 4.

Antonievity Lázár becskerek trafikos a múlt év őszén a Pupinova (Árpád) utcában lévő Prém-féle vendéglő udvarán leszurta Bencze Miklós szolgát, aki sérüléseibe néhány órán belül belehalt. A becskerek törvényszék büntetőtanácsa tíz évi fegyházra ítélte, az ítélet ellen azonban Antonievity fellebbezést jelentett be.

A noviszádi tábla Aranjszki tanácsa tegnap foglalkozott a bűnüggyel, melynek tárgyalására Becskerekéről elővezették a vádlottat is.

Az orvosszakértők a haretéren szerzett sérülését vizsgálták meg és megállapították, hogy az oly természetű, hogy befolyásolja bizonyos fokig a vádlott cselekvő képességét. Mivel ezenfelül a gyilkosság elkövetésekor még részeg is volt, a tanács dr. Setyerov Vlada becskerek ügyvéd érvekkel alátámasztottan védbeszédnek elhangzása után leszállította büntetését három évi fegyházra. Az ügyész megnyugodott az ítéletben, az elítélt és védője azonban fellebbezett.

A becskerek cserkészek táborozására készülődnek.

Gyűjtést indítottak a táborozási alap javára.

Becskerek, jul. 4.

Közeledik a becskerek cserkészek örvendetes, várva-várt napja, amikor tíz hónapos munka után egy hónapra kirepülhetnek a szürke városi falak, poros tantermek és utcák börtönéből a természet szabad ölére, a napra, a tiszta ózondus levegőre. Július 9-én indulnak a becskerek cserkésziük és leányok megfelelő felügyelet mellett Beogradba, ahol csatlakoznak beogradai, illetve szerbiai és vajdasági cserkésztestvéreikhez és tizenkettedikén együttesen folytatják útjukat Sokobánya felé.

Sokobánya gyönyörű fekvésű helység a beograd-nísi vonalon. Pazar hegyes környéke van, ahová kellemes kirándulásokat lehet rendezni. A közelben lévő folyó, fürdésre ad alkalmat. Ebben az idillikus környezetben fognak egy felejtethetetlen hónapot eltölteni a becskerek cserkészek. A tábor két százötven-háromszáz résztvevő számára rendezik be és így válságos sátorfalu lesz. A táborozás költségei személyenként körülbelül hatszázötven dinárra rúgnak, melyhez hozzá kell számítani vagy 80—100 dinárt a vasuti utazás kiadásaira. A kellemes rendezőség össze köti a hasznossal, amennyiben a táborban rendszeres iskolát tart fenn. Elsősorban a megbukott tanulókat készíti elő javítóvizsgálatra, azonkívül cserkészvezetőket képez ki és fontos tudnivalókra, hasznos mesterségekre oktatják őket, mint amilyen például a morse, szemaforjelzés, első segélynyújtás, főzés, fonás, hidászat, kovács és cipésmesterség.

Hogy az ilyen cserkész-táborozások milyen óriási fontosságúak és milyen sokat jelentenek nemcsak a résztvevőkre és szüleikre, akiknek rendszeresen nagy gondot okoz, hová fogják gyermeküket nyaralásra küldeni, hanem az államra is, azt hisszük, nem kell bővebben magyarázni. Hogy más országokban mennyire belátták a cserkészmozgalom fontosságát, mutatják azok az államok, amelyekben a mozgalom régebb keletű, mint például az Egyesült-Államok, Anglia, Lengyelor-

szág, Csehszlovákia és Magyarország, ahol ilyenkor a tanév befejezése után a cserkésziük és leányok tíz és százerei menekülnek a por- és füstvárosokból ki a szabad természetbe, hogy valahol hegyek között, vagy tengerparton töltsenek el egy vagy két hónapot. A test ápolásán és felüdítésén kívül ezen idő alatt szellemi képességeiket is fejlesztik, hogy mindenképpen életrevaló, önálló, küzdeni tudó férfiak és asszonyaik legyenek a jövőnek. Ha az ifjuság, elemi iskolás éveitől, legalább a középiskolai tanulmányai befejezéséig cserkészszervezetben nevelkedik, ahol akkor is, amikor játszik, hasznosat és szépet tanul, a létért való küzdelemben meg fogja állhatni a sarat és becületet jőzan, egészséges munkása lesz a társadalomnak. Csak ha mindezt tekintetbe vesszük, alkothatunk magunknak legalább megközelítőleg fogalmat arról, hogy a cserkészmozgalom milyen áldados szerepet játszik a társadalomban és egy nemzet szebb jövőjének kiépítésében. De hogy elérhető legyen a nagy feladat, a társadalom minden rétegének, minden tagjának támogatására van szükség.

A cserkészmozgalom vezetői csak arra kérik a közönséget, hogy akár milyen csekély összeggel járuljon hozzá a „cserkészek táborozási alapjának” a gyarapításához, mert ezáltal lehetővé teszi, hogy néhány szegény cserkész is — aki nem vehetne részt a táborozáson, mert nem rendelkezik elegendő anyagiakkal, pedig nagyon is megérdemelné, ne maradjon otthon vérző szívvel tépelődve azon, hogy miért is született szegénynek. Az egyesület vezetősége kéri a közönséget, hogy ne utasítsa vissza azokat, akik a napokban gyűjtőivekkel járják be a várost. Legyen mindenkinek lelki szeme előtt, hogy milyen nagy jötevője lesz az adományok révén a társadalomnak. Az adományokat hirteligen nyugtazzák.

A táborozásról Nikolity Veliszlav egyetemi hallgató (Petrogradszka-utca) és Ignijity Szlavko járásbíró ad közelebbi felvilágosítást.

* **Jövedelem-, vagyon- és hadinyereségadó kivétel** helyességét megállapítja, szakszerű utbaigazítással szolgál és szükség esetén fellebbez-

seket és kérvényeket készít Litavszky Pál ny. pü. főtanácsos, pénzügyigazgató-helyettes, Velikibecskerek, Veresmartiova (Uri) utca 16.

A vajdasági nyugdíjasok szövetségének velikibecskerek kerülete folyó hó 5-én, vasárnap délelőtt 11 órákor egyleti helyiségében évi rendes közgyűlést tartja, melyen valóságos megjelenésre a tisztelt tagtársak ezennel felkértenek. Nagy János, kerületi elnök.

* **Ujdonság! Nagy Feri,** a becskerekiek közkedvelt és ismert cigányprimása, hosszabb turnéről visszatérkezett Becskerekre. A Kaszinónak sikerült őt leszerződtenni és így a mai naptól kezdve naponta az ő kifizető zenekara fog hangversenyezni.

* **Dr. Setyerov ügyvédi irodájának áthelyezése.** Dr. Setyerov Vlada becskerek ügyvédi a mostani ügyvédi irodáját áthelyezte a Gimnazijiszka-utca 20. szám alá, a volt Pol-Delfel-cégnél.

BUTOROK: Háló-, ebédlő-, uriszoba, konyhaberendezések, hajlított székek, fotelók. **VASBUTOROK,** u.m.: Gyermekekágyak, összecsatolható ágyak, mosdók, ottománok, divánok, matracok, sport- és gyermekkoscsik stb. Állandóan nagy választékban raktáron, a legolcsóbb árak mellett, részletfizetésre is! **MELEGHY A. PÁL** butorraktárában Vel. Becskerek, Car Dusanova (Váraljai) u.

* **Figyelem ujoncok! Ujjoncászati** ügyben legjobb és eredményes felvilágosítást nyújt a Pasity-utca 8. sz. a. katonai tudakozódó iroda.

Vámmentességet engedélyeznek a gépek és gépalkatrészek behozatalára.

Ma érkezett meg Becskerekre a pénzügyminiszteri rendelet.

— A „Torontól” tudósítójától. —

Becskerek, július. 4.

Az új vámtarifa, amely mint ismeretes, a napokban lépett életbe, hatálytalanította a fővámigazgatóság 61.602/920 számú rendeletét, amely a gépek és gépalkatrészek behozatalára vámmentességet engedélyezett. A nemrégiben megjelent vámtarifa jelentős vámot állapít meg a gépekre és gépalkatrészekre, melyeknek árát így jelentékenyen megrágitja. A helyzeten enyhít a pénzügyminiszter most megjelent és ma Becskerekre érkezett 100.925. számú rendelete, amely bizonyos feltételek mellett lehetőséget nyújt a vámmentesség elnyerésére.

A feltételek bizonyos fokig súlyosak és egész sereg okmány beszerzését írják elő. Így a rendelet szerint mellékelni kell a kérvényhez, az illetékes kereskedelmi- és iparkamara bizonylatát, hogy a megrendelt gépeket vagy gépalkatrészeket a gyár vagy iparos a saját használatára fordítja. Ugyancsak csatolni kell a folyamodványhoz egy kamarai igazolványt, amelyben felemlíti a gyár vagy vállalat gyártóképességét és azt, hogy a gépekre, gépalkatrészekre vagy nyersanyagra, (amelyet a vámtarifa mint különleges anyagot, külön említi fel) a cégnek tényleg szüksége van. Mellékelni kell a kereskedelmiügyi minisztérium ötödik ügyosztályának határozatát, hogy a behozatalra szánt árut belföldön nem gyártják. Végül az importőr a számlán megjegyezni tartozik, hogy a számla (faktura) eredeti.

Az említett feltételeknek megfelelően felszerelt kérvényt a fővámigazgatóságnak kell címezni, amely megadja az engedélyt a vámmentességre.

Hasonló eljárást ír elő a rendelet a cséplőgépek és motorkék behozatalánál is.

Sport

Vasárnapi program. Obilit-pálya: 3 órákor atlétikai verseny. Zseljeznicsár pálya: ZsSK-Szlávija első bemutatóját tartja és pedig 4 órákor játszik az egyik csapat a Boracsal, a másik 6 órákor a Schwäbischevel.

A Kadima S. K. atlétikai versenyén főrendező: Áron Alfréd; starter: Moity Milorád; időmérők: Révész Zsiga, Moity Iván és Ruesz Ferenc; celbírák: Markovity Lipót, Gussmann Tibor, Mayer Imre; versenyjegyző: Mauthner Joki; pályabírák: Zeller László, Kohn Henrik, Fleisch Lipót és Kohn Nándor.

A zágrabi fősövetség nem engedélyezte a július 18-19-iki vajdasági atlétikai bajnokságot. Ezen a napon az egyetlek a Tuskov-földért footballmérkőzéseket játszanak.

Az egyetleki bizottság felhívja az alant felsorolt játékosokat, hogy július 7-én, kedden este 7 órákor jelenjenek meg kihallgatás végett a Klub-kávéházban: Oláh, Németh, Kohn II., Klein, Nagy, Leffelholz I., Messmann, Maletity, Jovanovity, Mester, Todorov, Kószó, Gaborov.

A beogradi atlétikai szövetséget a fősövetség dorgálásban részesítette az újvidéki OSKV miatt.

Vízipolo. FTC Budapest—Bayern 6:1 (3:1).

III. Ker (Budapest)—Schwimmklub Köln 10:1 (4:0).

Tennisz. Lacoste—Borotra-pár 11:9, 6:1, 6:1 arányban megverte a Kehrling—Morpurgó-párt

Aszfalt.

Anyag, mely városainknak leginkább hiányzik.

Az aszfalt már az ősrégi időkben is ismeretes volt. Herodotus írja, hogy a babiloniak házaik építésénél alkalmazták, míg az egyiptomiak a fáraók sírboltjainál használták. Mózes I. könyvében feljegyezte, hogy Noe aszfalttal (gyantával) ragasztotta ki bárkáját. Valamennyi görög és római híres klasszikus és történetíró, mint Aristoteles, Strabo és mások említést tesz műveiben az aszfaltól vagy földolajról mint anyagról, mely mindennemű építkezéshez alkalmas. Hannibal hadi célokra használta fel az aszfaltot, az ő „görög tüze” legnagyobb részt aszfaltot tartalmazott.

Abban az időben az emberek az aszfaltot (bitumén, földolaj) gyógyszer gyanánt alkalmazták var és himlő ellen, míg rossz hővezető képességénél fogva mint fájdalomcsillapító szer a mell- és gyomor-bajoknál, reumánál stb nyert alkalmazást. Azonkívül igen érdekes, hogy az aszfalt nem hiányzott a római hölgyek pipereasztalán sem, mert felhasználták szemöldökeik festésénél mint festőszert.

Természetes, hogy a legújabb időben sem az élet, sem a tudomány nem szorult az aszfalt mint gyógyszert, mert sokkal jobb anyagokkal rendelkezünk.

Manapság az aszfalt elsősorban a házak és utak építésénél nyer alkalmazást, a tetők befedésénél, a vastárgyak lakkozásánál és átfestésénél, továbbá használják az elektro technika terén izoláló anyagul kacsuk és guttapecsa helyett, a tengerészetenél, különösen a vitorlavászónál, a csövekhez a heliografánál, a heliogravirózsnál stb.

Célunk az aszfalt szerepét csupán a házak és utak építésénél nyert alkalmazásánál előadni és rámutatni annak nagymérvű befolyására higiénikus szempontból.

Tudjuk, hogy a nedves házfalak ártalmasak az egészségre, különösen a gyermekeknél, de azonkívül káros hatással van a nedvesség a különféle tárgyakra is, melynek befolyása alatt romlanak, bomlanak, rothadnak és megdohosodnak. Ezen okból kifolyólag használják mai nap is az építésszek az aszfaltot, hogy elszigeteljék a nedvességet és az ne hatolhasson be a lakás falaiba, a raktárakba, stb.

A nagyobb városokban a háztelkek a magasba lesznek kihasználva, lévén a földszinten kevés hely. A tetőket aszfalttal burkoljuk és ott berendezünk kertet, mosóhelyiséget, fürdő- és sütőhelyeket, szárítókat, sétahelyet, labdázó- és játszóhelyeket, stb.

Mindazonáltal a mi időnkben az aszfalt a legnagyobb szerepet és alkalmazást az utcák és járdák készítésénél nyeri.

Dr. Görtner, a híres jénei tanár Weil „Hygiene”-ben a következőket írja az aszfaltjárókról:

„Az aszfaltjárda egészségi szempontból kétségen kívül a legjobb az összes létező járdák között, oly rendkívüli előnye van, hogy a mai kor legkedveltebb járdájává lett. Nincs rajta repedés, teljesen sima és egyenes, a vizet nem engedi keresztül és könnyebben s jobban tisztítható minden más járdánál. Végül kiváltképpen nagy a tartóssága, míg az esetleges javítások elvégezhetőek igen könnyelmesen, a legközelebbi idő alatt és anélkül, hogy akadályoztatnák a forgalmat.”

Az uttestek és járók aszfaltozása terjed Francia, Angol- és Németországban, míg Amerikában oly rendkívüli módon, hogy ott ugyiszlván alig van falu, melynek nem volna aszfalttal burkolt járdája, sőt még utteste is. Nálunk is vannak falvak királyságunk északnyugati és északkeleti vidékén, de különösen Bácskában aszfaltozott fűtőcsákkal és fűtőekkel. Szerbiában, kivéve Beogradot és Montenegróban alig van aszfaltozott utca.

Általánosan ismert dolog, hogy az utcai por egészségünk legnagyobb ellenségeinek egyike. Meg van állapítva, hogy a magas hegyekben egy köbcéntiméter levegőben összesen 200 porrészecske foglaltatik, míg az utcán pl. Londonban 150 000, Párisban 200.000 és Berlinben 120.000 ily részecske van egy köbcéntiméter levegőben. Képzeltethető csak, hogy mennyi mérhetetlen porrészecskevel van tele nálunk a levegő?

Egy köbméter utcai levegőben van körülbelül 5500 mikroba, amelyek közül 100—1000, a körülményekhez képest, nagyon is káros bacillus lehet, mely sok ragályos betegségnek, de különösen a tüdővésznek terjesztője.

Míg Beogradban, ahol a járda kérdése még nincs rendezve, minden tízedik ember hal meg gumós betegségben, addig Berlinben, ahol minden utca aszfaltozva van és ahol roppant nagy súlyt fektetnek arra, hogy csökkenték a port, nem pusztul el e betegségben még minden századik ember sem. E példából kitetszik a por elleni küzdelem óriási fontossága.

Egy pontos angol kimutatás adatai bizonyítják, hogy az aszfaltjárón gyülemlik össze a legkevesebb sár és por. E kimutatás szerint egy telt kocsi a por elleni küzdelem óriási fontossága.

Egy pontos angol kimutatás adatai bizonyítják, hogy az aszfaltjárón gyülemlik össze a legkevesebb sár és por. E kimutatás szerint egy telt kocsi a por elleni küzdelem óriási fontossága.

lemlik össze egy 420 négyzetméternyi gránitkockával kirakott utról, 1250 négyzetméter területű faburkolatos utról, ellenben az aszfalttal bevont utról csak 3000 négyzetméternyi területről. Az aszfalttal burkolt uton tehát majd 2½-szer kevesebb szemét gyülik össze mint a faburkolaton, 2-szer kevesebb mint a köburkolaton, és 12-szer kevesebb mint a makadám uton.

Az aszfaltburkolat kétféle: sajtolt és olvasztott.

Az első sajtolt aszfaltu utcaburkolatot Merian A. svájci mérnök Bazelből, állította elő Travers svájci városkában. Párisban 1856-ban aszfaltolták az első utat, míg Londonban csak 1869-ben kezdtek kísérletezni e fajta utburkolattal. A sajtolt aszfaltu utcaburkolat az utolsó években Nyugat-Európa összes városában be van vezetve. A sajtolt aszfaltburkolathoz 20 cm. vastagságú beton alap szükséges; míg maga a burkolat porráörölt bitumenes meszkőből áll. Ezen por kályhákban izzítva lesz és forrón szétterítve a beton alapra, ott meleg vassal tömörítetik, amíg 5—6 cm. vastagságú rétegben meg nem keményedik.

Az olvasztott aszfalt keveréke az aszfaltnak, meszkőnek és apró kavicsnak. Alkalmazzák uttestek építésénél, 10—20 cm. vastag beton alapon 4—5 cm. es rétegekben, míg a járdáknál 10—20 cm. es beton alapon 2—3 cm. es vastagságú rétegekben.

A sajtolt aszfalt erősebb és drágább, az olvasztott gyengébb és olcsóbb, miért is az előbbi a nehéz kocsiforgalmu uttesteknél alkalmazták, míg az utóbbi leginkább a gyalogjáróknál.

Ekonomikus szempontból mind a két aszfaltozási mód sokkal megfelelőbb minden más burkolatnál, mert legolcsóbb, tekintettel a fenntartására, mely években át nem igényel majdnem ép semmi kiadást sem.

Az aszfalt legnevezetesebb lelőhelye a Holt-tenger Palesztinában és Trinidad-szigete Dél-Amerikában. Előfordul azonban valamennyi kontinens n Európában a legfontosabb lelőhelyek Franciaországban, Svájcban, Olasz- és Németországban, Romániában, Görögországban és Albániában vannak, előfordul a mi királyságunkban is.

Nálunk igen jó minőségű aszfalt van Paklinában Vrgorac mellett, továbbá Zrmanya-völgyében, Ciovo- és Brács-szigeteken, Donyi Dolacban Sziny mellett, Mirilovacban közel Drnishez, 20 kilométernyire Metkovitytól, Silyak- és Badany-hegyekben, nem messze Knintól, Szuzsi falu mellett, a szplit-szinyi vasuti vonal mentén és még sok más, eddig még fel nem kutatott helyeken Dalmáciában. A Kucski Komovi alatt Montenegróban, Szerbiában Krájevo mellett Bustraya falunál, Vranjánál. A szerbiai lelőhelyek még nincsenek kellőleg áttanulmányozva.

Mindezen telepeket nálunk még nem használják kellőképpen, részben azért mert a gyér vasuti hálózat miatt nem közelíthetők meg eléggé, részben silányabb minőségük miatt és részben a szükséges befektetési tőke elégtelensége miatt. Ez az oka annak, hogy mi javarészt idegen anyagot használunk fel az aszfaltozáshoz, amelyet különösen Amerikából, Olaszországból, Romániából és Albániából hozunk be, amit el lehetne kerülni oly sok hazai forrásunk birtokában.

Aszfaltiparunk eléggé kifejlett. Gyáraink vannak Beogradban, Zemunban és Szarajevóban egy-egy, míg Zágrebben két aszfaltgyárunk.

Mindézek között a zemuni gyárnak van a legnagyobb termelő képessége. Az képes naponta megörölni két vagon követ és ugyanannyi aszfaltmasztiksot megörölni ezen anyaggal képes naponta 200 négyzetméter uttestet 5 cm. vastag sajtolt aszfalt réteggel vagy 600 négyzetméter járdát 2 cm-es olvasztott aszfalt réteggel befedni.

Tegyük fel, hogy a másik négy aszfaltgyárnak csak fele annyi a termelő képessége — jóllehet tényleg többel bírnak — az összes gyárak napi munkabírása 600 négyzetméter 5 centiméteres sajtolt réteg és 2000 négyzetméter 2 centiméteres vastag olvasztott aszfalt réteg volna, sőt ennél még több is.

A fentiekből látjuk, hogy a természet bőven megajándékozta hazánkat ugy e téren, valamint más természeti adományokkal is, mint gyógyforrásokkal, klimatikus vidékekkel stb. Csak szorgalmas kezekre és észszerű felfogásra kell várakoznunk, hogy ez a gazdagság ugy a hazának, valamint a polgárságnak is hasznára váljék. Mir.

Nyilttér

Ezen rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Nyilttéri nyilatkozat.

Mindenféle rosszhiszemű híresztelésekkel szemben kijelentem, hogy én, mint az Orient-mozi alapítója és tulajdonképeni vezetője, nem vagyok a vállalat alkalmazottja, hanem igenis felerész társtulajdonosa.

Velikibeckerek, 1925. július 4.

Horváth Sándor,

az Orient-mozi vezetője és társtulajdonosa.

1365

Nyilatkozat.

Alulírott kijelentem, hogy férjemért, Geduldig Davidért semmiféle tartozást nem fizetek, az általa csinált adósságokért jótállást nem válllok.

Velikibeckerek, 1925. július 4.

1366

Sofia Geduldig.

Ogias.

Na dan 10. jula 1925 god. u 11 čas. pre podne u kancelariji županij. Inženjerskog Odeljenja soba br. 14. održaće se prva usmena licitacija u skraćenom roku za prevoz 1175 m³ tucanika sa obale Tise kod Padeja sa deonici od km 24+500 do km 26+800 županijaskog puta Velika Kikinda—Ada a prema rešenju Upravnog Odbora br. 597/1925.

Kaucija u Din 4700—polaze se na kasi ručne blagajne na dan licitacije najdalje do 11 čas. pre podne, shodno čl. 88. zakona o držav. računovodstvu.

Licitationi su dužni pre licitacije položiti licitacionoj komisiji taksu od 100 (sto) dinara u gotovom novcu.

Predračun, opšti i tehnički uslovi mogu se videti svakog radnog dana od 9 do 11 čas. pre podne u kancelariji žup. Inženjerskog Odeljenja. Iz kancelarije Žup. Inženjerskog Odeljenja br. 16747—1925.

U Vel. Bečkereku, 1. jula 1925.

Krsztity, podžupan

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtethet-
len férjem

Kurom Rezső

elhalálózása alkalmával a teme-
tösen való megjelenésükkel, vi-
rág- és koszoruadományakkal
nagy fájdalommat enyhíteni
igyekeztek, különösen pedig a
Milan Rezsza i. Drug cégnek ez-
ton mondok hálás köszönetet.

Özv. Kurom Rezsőné

Kromenacker István

nyug. vasúti főfelügyelő vállalt fuvarlevél
feltűzvizsgálatát és vasúti szállításból
eredő mindennemű visszkerezeteket
(hiányok, sérülések és határidő tui-
lépések).

Vel. Becskerek, Etvesova u. 5.

Házeladás.

A Bajza utca 8. szám alatti ház, 4
szoba, előszoba, fürdőszoba, cseléd-
szoba, kamra, a szükséges mellék-
helyiségekkel eladó. Vétel esetén
azonnal beköltözhető.

Bővebbet ugyanott. 1323

**Egy beültetett szőlőkert,
2 üvegajtó egy redőnnyel
azonnal eladó.**

1369

Bővebbet **Weber János** pékmester-
nél, Lenauova (Lenau) utca 17.

Villanyos

szereleési,
átszerelési,
decimál- és
hőmérlegjavítási
munkát szolid áron vállal helyben és
vidéken **MILAN REZSA I. DRUG**
elektrotechnikai vállalata Velikibecs-
kereken, a Városházával szemben. 1134

Szabadkézből azonnal eladó es
beköltözhető egy ujonnan épült

ház

mely áll két szoba, előszoba, konyha,
kamra és mellékhelyiségekből, a
Gyura Jaksitya (Petőfi) u. 27. sz. a.
Bővebbet ugyanott. 1322

A kiadóhivatali telefonja — 21.
A szerkesztőség telefonja 281.

Villanyos

átszereléseket a leg-
ujabb szabványok
szerint legelőnyö-
sebben készít 334

'GLOBUS' villanyossági és
mechanikai vállalat **V. Becskerek,** Alekszandrova (Fő)
utca. Telefon 64

Villanyos vasalók, főzőedények, rezsók nagy választékban.

Garázs Columbia Garage

A t. autó- és motortulajdonosok becses tudomására hozzuk, hogy
az ujonnan berendezett modern műhelyünkben bármilyen autó- és
motormunkát elvállalunk, gyorsan és szolid áruk mellett. Ezenkívül
bármely időben kapható: **benzin, olaj, gummi és összes alkatrészek.**

Garázsoszás éjjel és nappal. Becses pártfogást kér

1362

Sztojin és Láng Korona u. 25.



**Két vidéki jómódu, gabona-
bevásárlásban jár-
tas, megfelelő biztosítékkal rendel-
kező ember bevásárlásra ajánkozik.**

**Helyben egy 80 vagon áru be-
fogadására alkalmas
raktár bérbeadó. 1364**

Bővebbet **PIKING JAKAB** ügynöknél

Csirkepaprikás - estély.

F. hó 4. és 5-én, szombaton és vasárnap
a **KELLER-féle** vendéglőben kirán-
tott csirke és paprikás lesz.
Jó ételekről és italokról gondoskodik
GALANTA KÁROLY, vendéglős.
A zenét **Dudás** harmonikás szolgáltatja.

**ELADÓ több különféle na-
gyobb és kisebb HÁZ,**

földek, a kórház mögött 745 □-l ház-
hely, három a 213 □-l ház hely a város
belterületén; egy üzlethelyiség a fő-
utcában kedvező feltételek mellett üz-
letnek vagy irodának kiadó. **Butorok,**
üzleti állványok eladók. 1367

Bővebbet **PIKING JAKAB** ügynöknél.

„Anduro“

bőrfedőlemez

Aszfalt

fedőlemez

Izoláló aszfalt
lemez 5—7 mm.

**Köszénkátrány, facement,
karbolineum, köszénkátrányolaj,
köszénzsurok, kováczsurok, vas-
zsurok, izoláló anyag, csőössze-
kötő anyag stb.**

kereskedő és építész uraknak
gyári áron a zemuni aszfaltgyár
becskereki képviseleténél

Lyubisa Pichert,

Lukity-szappangyár. 1017

FRANCIA VONAL

A legjobb és leggyorsabb összeköttetés francia gőzhajókkal
Kanadába, az Egyesült-Államokba és Délamerikába.

1029

Ingyenjegyek San Paoloba.

Velikibecskerek, Alekszandrova I.

Beograd, Karadjordjeva 91.

SCHÖSSBERGER I HERED

Zsák-, ponyva, 1340 Zsák-, ponyva-,
zsinegnagykereskedés **Noviszád** zsinegnagykereskedés

1925. évi július hó 3-ától kezdve iroda- és raktárhelyiségét
Zseljeznicska ulica 12 alá helyezi át.

ANNAU PÁL kosárfonó és vesszőbutorkészítő **VELIKIBESKEREK,**
Beogradszka (Écskai) utca II. 1299

Raktáron tart: Kertibutorokat, előszoba- és verandaberendezé-
seket, utazó- és ruhakosarakat minden nagyságban
és a legszebb kivitelben. Elvállal: Nádszékbe be-
fonását, valamint minden e szakmába vágó munkát.
Javításokat gyorsan és lelkiismeretesen eszközöl

Cosulich Gine

hajóival **Splitből** indulhat

Délamerikába.



Vezérképviselet SHS. részére **J. B. Draskovity,**
Zagreb. 1089

Velikibecskereki fiók: **Kralja Petra trg 4.**

Orient Bioskop

Szombaton, július 4-én 7 és 9 órákor
Vasárnap, jul. 5-én 3, 5, 7 és 9 órákor

Jegyek elővételben kizárólag a mozi pénztáránál kaphatók.
Pénztárnyitás: d. e. 10—11/2-ig, d. u. 4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor.

Előadások minden nap!

Jimmy

Szenzációs eredeti amerikai kalanddráma, a főszerepben Douglas Fairbanks és Mac Donald.

Jön! RUDOLF VALENTINO. Jön!

BUTOR:

Géperőre berendezve.
Modern rajzok után.
Szolid árak.

háló-, ebédlő-, uriszoba,

előszoba- és konyhaberendezését, épület- és üzlet berendezését vállalja

Szelgrád Antal épület- és műbutorasztalos,
Velikibecskerek, Geteova (Német) u. 2855.

Villamos átszereléseket,
javításokat vállal

J. Zelinka

Speciáliszerelési vállalkozó, Alekszandrova (Fő) utca 27 Herzfeld-féle ház udvarában. Kérjen költségvetést, árajánlatot.

Karbid

nagy és kis darabokban, 50 és 100 kg-os hordókban

1341

ismét van.

Özv. Guttman Jakabné és Fiai.

Egy cséplőgépkomobill

8-as, eladó.

Érdeklődők forduljanak
HIRSCH ALADÁR mechanikai üzletébe,
a sörgyárral szemben.

**Szemüvegek**

minden kivitelben 435

SCHWAB ALBERT

órák, ékszerész és optikusnál
VELIKIBECSKEREKEN.

A legjobb fall- és zsebzórák, modern, izléses
ékszerek bő választéka. Javítások pontosan.

Építők és építészek figyelmébe!**Prima tiszta homokot**

bármely mennyiségben, fuvaronként
50 dinárért házhoz szállít. 1075

URSO GÉZA Etvesova (Magyar) u. 20.

ÜZLETI BERENDEZÉS

olcsón eladó.

Bővebbet JULIE LACKOVITY
ügynöki irodájában 1316
Velikibecskerek, Etvesova u. 289.

Eladó használt butor!

Egy ebédlő, hálószoba és szalon-
garnitúra, továbbá konyhakredenc,
Naumann varrógép. — Bővebbet:
Kohn Ignác bor- és szeszáranyag-
kereskedés irodájában, a nagyhid
mellett. 1363

Fürdő

ruhák, trikók,
cipők és sap-
kák, női, férfi
és gyermek, ugyiszintén harisnyák,
szoklik, kötött, szövött- és rövid-
árú legpraktikusabban és legol-
csóbban Klein Jenő lerakataiban
Lavoszlav Trebilyán V. Becskerek, Alekszandrova (Fő) u.

la bükkhasáb tűzifa

legolcsóbb beszerzési forrása

Daun Gyula

tűzelőanyag telepe Velikibecskerek.

1278

Telefon 202.

Telefon 202.

Előjegyzések későbbi szállításcokra elfogadhatók.

TELEFON 46. Fa- és érckoporsógyár. ALAPITTATOTT 1861.

BENCZE ANTAL és FIA

első velikibecskereki temetkezési intézete
VELIKIBECSKEREK, FŐ-UTCA.

Ezennel közhírré tesszük, hogy miután temetkezési osztályunkat
elkülönítettük, vasár- és ünnepnaponként is egész nap nyitva tartjuk.

Továbbá, a temetkezéseknél ismétlődő izgató jelenetek
elkerülésére sikerült hosszas utánjárás után egy a jelenkor vívmányainak
megfelelő sülyesztőkészülékre szert tennünk, mely automatikusan, biz-
tosan és minden zaj nélkül működik és mely épügy, mint a gyász-
miséhez szükséges templomi díszítő kellékek, a tisztelt közönség b.
rendelkezésére áll.

Az osztályárakat újra és pedig a következőképen redukáltuk:

I. osztály.	2152 — dinár.	III. osztály	1097 — dinár
1 érckoporsó, 1 sífonpárna, 1 sífonzsebfedő fodorral, 1 keményfakerezt bádogtetővel, koporsó és keresztirással, ravatalozás, 2 ezüst gyertyatartó, 2 nagy gyertya, 2 kis gyertya, 1 pap pluvialis, üveges halottaskocsi 2 lóval, 4 egyenruhás ember, 1 kocsi, 1 bérkocsi és kriptanyitás.		1 egyszerű kéelt fakoporsó, 1 sífonzsebfedő, 1 papirpárna, 1 keményfakerezt bádogtetővel, koporsó és keresztirással, ravatalozás, 2 gyertyatartó, 2 nagy gyertya, 2 kis gyertya, 1 pap pluvialis, halottaskocsi 2 lóval, 4 egyenruhás ember, 1 bérkocsi, sírhely és sírásás.	
II. osztály.	1167 — dinár.	IV. osztály.	753 — dinár
1 duplakélt fakoporsó, 1 sífonzsebfedő, 1 sífonpárna, 1 keményfakerezt bádogtetővel, koporsó és keresztirással, ravatalozás, 2 gyertyatartó, 2 nagy gyertya, 2 kis gyertya, 1 pap pluvialis, üveges halottaskocsi 2 lóval, 4 egyenruhás ember, 1 kocsi, 1 bérkocsi, sírhely és sírásás.		1 egyszerű fakoporsó, 1 papirzsebfedő, 1 papirpárna, 1 kereszt bádogtetővel, koporsó és keresztirással, 2 gyertya, 1 pap karingben, halottaskocsi 2 lóval, 1 kocsi, 4 ember, 1 bérkocsi, sírhely és sírásás.	

Kívánatra az osztályokban változások eszközöltek.

Temetkezési egyleti tagok részére I. oszt. 1962 — dinár

"	"	"	II. " 977 — "
"	"	"	III. " 907 — "
"	"	"	IV. " 633 — "

Ügynököket nem díjazunk!

98

Ügynököket nem díjazunk!

CITROËN-autók

12 havi részletfizetésre!

BERBERSZKI MITÁNÁL, Vel. Becskerek, Kralja Petra trg

Lóerő	A kocsii típusa	Ára	A kocsii átvételekor	Havi
		részletfize- tésre	fizetendő összeg	részlet
		Din	Din	Din
5/11 HP	Torpedó, 2 üléses	47200	10560	3040
	Torpedó, 3 üléses	52600	12680	3320
	Kabriolet, 2 üléses	54250	14330	3320
	Féltéherkocsi, hordképessége netto 125 kg	53400	13500	3320
10/20 HP	Torpedó, 3 üléses	68300	11700	4700
	Torpedó, 4—5 üléses „Serie Luxe“	76500	10000	5540
	Torpedó, 4—5 üléses „Special Luxe“	80750	14250	5540
	Kabriolet, 3 üléses	79100	12600	5540
	Limuzina, 5 üléses, acélszekrényvel	96500	30000	5540
	Landolet, 6 üléses, „Grand Luxe“	99000	32600	5540
	Féltéherkocsi „Normande“, hord- képessége netto 400 kg	71500	15000	4700
Féltéherkocsi, hordk. netto 400 kg	76450	9960	5540	

Készpénzfizetés esetén nagy árkedvezmény!

Utlevélvizumot

bármely országba

24 óra alatt megszerez

a „METEOR“ keresk. ügynökség
Velikibecskerek, Wilson-tér 3.
Állandó kurirszolgálat! 1218

Jókarban levő villa

amely szőlő és park között fek-
szik, szabad kézből eladó.

Érdeklődni Varady Ernőnél lehet
Közgazdasági bank. 1303

**la kétszerrafinált fehér
MOTORBENZOL**

Nagyobb hajtóereje folytán jelen-
tekeny anyagmegtakarítást,
olcsóbb ára révén kétszeres előnyt
jelent a benzinnel viszonyítva.
Németországban elterjedtebb mint
a benzin. Luxusautók, teherautók,
valamint minden más benzin-
motor hajtásához használható.

**Traktoroknak legolcsóbb hajtóolaj
ASTRALIN**

Pótolja a benzint és petróleumot.
Kifogástalan teljesítmény mellett
bámulatosan olcsó árak.

Kapható:

Astra D. D. Velikibecskerek,
Zmaj Jovina (Mária Terézia) utca 21. sz.
Telefon 267.,

Renner Nándor, valamint a
vajdasági fióktelepekről szállítva.

Fióktelepek:

Pancevo,
Vel. Kikinda,
Szubotica
Cervenka
Oszijek. 1219

Megrendeléseket

Astra D. D. Vel. Becskerek, effektual.